

Art.Nr.: 100686

GPS-pro

Externe GPS-Antenne

External GPS-antenna/Antenne GPS externe

für / for / pour: Pro-finder

1. Montageort der GPS-pro Antenne (vor der Befestigung auswählen)

Bringen Sie die GPS-pro Antenne im Fahrzeuginnenraum an. Platzieren Sie sie so waagerecht wie möglich, um die beste Empfangsqualität zu gewährleisten. Achten Sie darauf, dass die Antenne freie Sicht auf die GPS-Satelliten hat; Metallteile müssen vermieden werden. Kunststoff, Glas und Holz beeinträchtigen den GPS-Empfang nicht. Wählen Sie einen sicheren Ort, der vor Sabotage geschützt ist. Beachten Sie, dass das Verbindungskabel zum Pro-finder ca. 1,95 Meter lang ist.

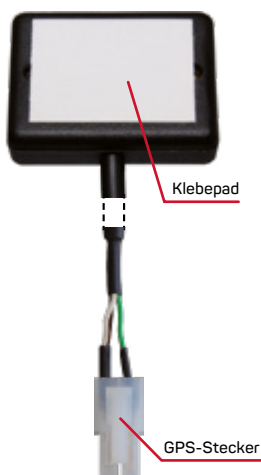
Das Befestigen der GPS-pro Antenne

Verwenden Sie das bereits angebrachte **Klebeпад**. Achten Sie darauf, dass die Seite mit dem Klebeпад nach oben zeigt (Empfangsseite). Die Montagefläche muss trocken, sauber und fettfrei sein. Sollte die Temperatur unter 15 °C liegen, empfiehlt es sich, die Klebefläche leicht zu erwärmen.

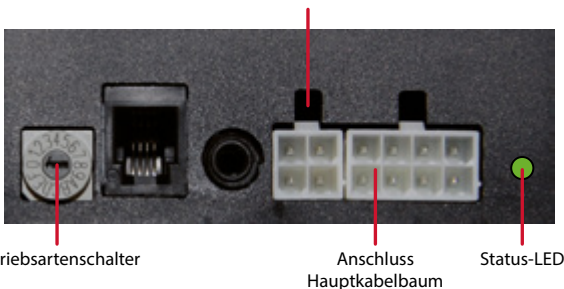
2. Anschluss der GPS-Antenne

Zum Anschließen der GPS-Antenne muss der Pro-finder spannungsfrei sein. Ziehen Sie hierzu den Hauptkabelbaum ab und stecken Sie dann den **GPS-Stecker** in den vierpoligen Anschluss für die GPS-Antenne. Jetzt kann auch der Hauptkabelbaum wieder eingesteckt werden.

Es kann bis zu 5 Minuten dauern, bis der Pro-finder ein GPS-Signal empfängt. Weiteres dazu finden Sie in der Pro-finder Bedienungsanleitung auf unserer Website.



Anschluss externe GPS-Antenne



1. Mounting location of the GPS-pro antenna (select before mounting)

Install the GPS-pro antenna in the vehicle interior. Position it as horizontally as possible to ensure the best reception quality. Ensure that the antenna has an "unobstructed view" of the GPS satellites; metal parts must be avoided. Plastic, glass and wood do not impair GPS reception. Choose a secure location that is protected against sabotage. Please note that the connecting cable to the Pro-finder is approx. 1.95 metres long.

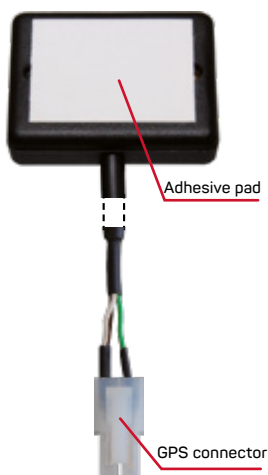
Attaching the GPS-pro antenna

Use the **adhesive pad** that is already attached. Make sure that the side with the adhesive pad is facing upwards (receiving side). The mounting surface must be dry, clean and free of grease. If the temperature is below 15°C, it is advisable to warm the adhesive surface slightly.

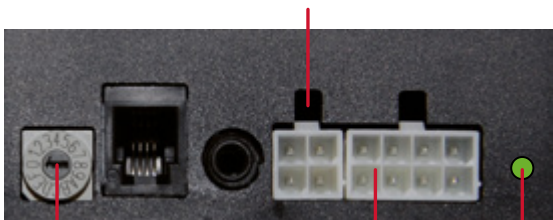
2. Connecting the GPS antenna

To connect the GPS antenna, Pro-finder must be de-energised. To do this disconnect the main wiring harness and then plug the GPS connector into the four-pin connector for the GPS antenna. The main wiring harness can now also be plugged back in.

It can take up to 5 minutes for the Pro-finder to receive a GPS signal. Further information can be found in the Pro-finder operating instructions on our homepage.



Connection of external GPS antenna



Operating mode switch

Connection of main
wiring harness

Status LED

1. L'emplacement de montage de l'antenne GPS-pro (à choisir avant la fixation) :

Installez l'antenne GPS-pro dans l'habitacle du véhicule. Placez-la aussi horizontalement que possible pour garantir la meilleure qualité de réception. Assurez-vous que l'antenne a une vue dégagée des satellites GPS et évitez donc les pièces métalliques. Le plastique, le verre et le bois n'affectent pas la réception GPS. Choisissez un emplacement sécurisé pour éviter tout risque de sabotage. Notez que le câble de connexion au Pro-finder mesure 1,95 mètres.

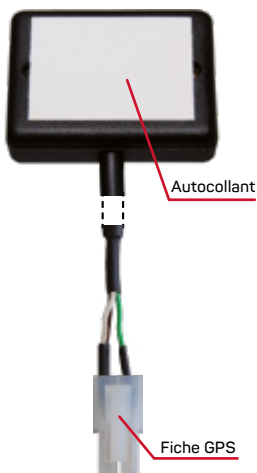
Fixation de l'antenne GPS-pro :

Utilisez l'autocollant fourni. Assurez-vous que le côté collant est orienté vers le haut (côté réception satellites). La surface de montage doit être sèche, propre et exempte de graisse. Si la température est inférieure à 15 °C, il est recommandé de chauffer légèrement la surface adhésive.

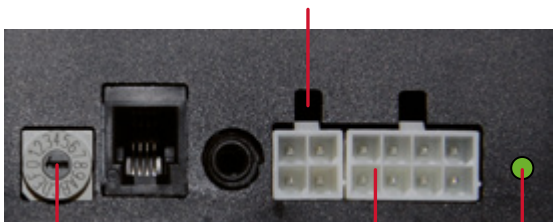
2. Connexion de l'antenne GPS

Pour connecter l'antenne GPS, le Pro-finder doit être hors tension. Pour ce faire, déconnectez le faisceau de câbles principal du Pro-finder, puis insérez la fiche GPS dans le port à quatre broches destiné à l'antenne GPS. Le faisceau de câbles principal peut maintenant être reconnecté.

Cela peut prendre jusqu'à 5 minutes pour que le Pro-finder reçoive un signal GPS. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au manuel d'utilisation du Pro-finder sur notre site web.



Connexion de l'antenne GPS externe



Commutateur de sélection
de mode de fonctionnement

Connexion du faisceau
de câbles principal

LED d'état

1 Montážní místo antény GPS-pro (vyberte před montáží)

Nainstalujte anténu GPS-pro do interiéru vozidla. Umístěte je co nejvíce vodorovně, abyste zajistili co nejlepší kvalitu příjmu. Dbejte na to, aby anténa měla volný výhled na satelity GPS; je třeba se vyhnout kovovým částem. Plast, sklo a dřevo nezhoršují příjem GPS. Vyberte si bezpečné místo, které je chráněno proti sabotáži. Vezměte prosím na vědomí, že připojovací kabel k hledáčku Pro-finder je dlouhý přibližně 1,95 metru.

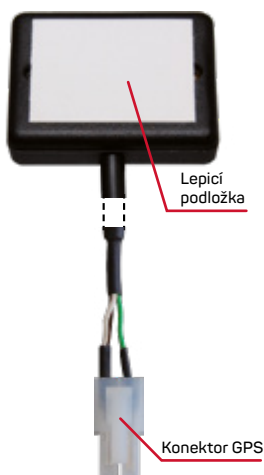
Připevnění antény GPS-pro

Použijte již přiloženou **lepící podložku**. Ujistěte se, že strana s lepicí podložkou směřuje nahoru (přijímací strana). Montážní plocha musí být suchá, čistá a zbavená mastnoty. Pokud je teplota nižší než 15 °C, doporučuje se povrch lepidla mírně zahřát.

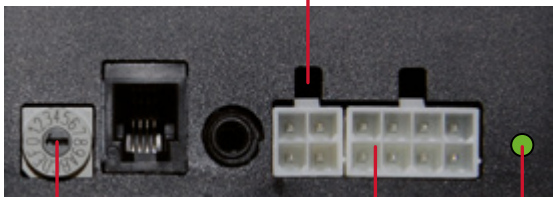
2 Připojení antény GPS

Chcete-li připojit anténu GPS, musí být vyhledávač Pro-finder odpojen od napájení. Za tímto účelem odpojte hlavní kabelový svazek a poté zapojte konektor GPS do čtyřkolíkového konektoru antény GPS. Nyní je možné zapojit zpět i hlavní kabelový svazek.

Přijetí signálu GPS může v zařízení Pro-finder trvat až 5 minut. Další informace naleznete v návodu k obsluze přístroje Pro-finder na naší domovské stránce.



Připojení antény GPS



Přepínač provozního režimu

Připojení hlavního
kabelového svazku

Stavová LED
dioda

1. Monteringssted for GPS-pro-antennen (vælg før montering)

Installer GPS-pro-antennen indenfor i køretøjet. Placer dem så vandret som muligt for at sikre den bedste modtagekvalitet. Sørg for, at antennen har "frit adgang" til GPS-satellitterne; metaldele skal undgås. Plast, glas og træ gennemtrænges af GPS-signalet og begrænser ikke GPS-modtagelsen. Vælg et sikkert sted, der er beskyttet mod sabotage. Vær opmærksom på, at forbindelseskablet til Pro-finder er ca. 1,95 meter langt.

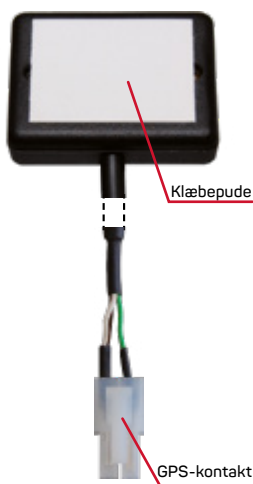
Fastgørelse af GPS-pro-antennen

Brug den **klæbepude**, der findes allerede på antennen. Sørg for, at siden med klæbepuden vender opad (modtagersiden). Monteringsoverfladen skal være tør, ren og fri for fedt. Hvis temperaturen er under 15 °C, anbefales det at varme klæbefladen lidt op.

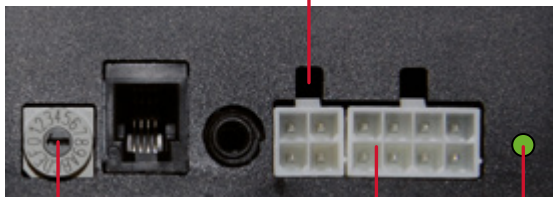
2. Tilslutning af GPS-pro- antennen

For at tilslutte antennen skal Pro-finder være uden strøm. Det gør du ved at frakoble hovedledningsnettet og derefter sætte **GPS**-kontakten i den firepolede tilslutning til GPS-antennen. Hovedledningsnettet kan nu også tilsluttes igen.

Det kan tage op til 5 minutter for Pro-finder at modtage et GPS-signal. Du kan finde yderligere oplysninger i Pro-finders betjeningsvejledning på vores hjemmeside.



Tilslutning af GPS-pro- antennen



Kontakt til driftstilstand

Tilslutning af
hovedledningsnettet

Status-LED

1. Lugar de montaje de la antena GPS-pro (seleccionar antes del montaje)

Instale la antena GPS-pro en el interior del vehículo. Colócalos lo más horizontalmente posible para garantizar la mejor calidad de recepción. Asegúrese de que la antena tiene una visión clara de los satélites GPS; deben evitarse las partes metálicas. El plástico, el cristal y la madera no afectan a la recepción GPS. Elige un lugar seguro que esté protegido contra el sabotaje. Tenga en cuenta que el cable de conexión al Pro-finder tiene una longitud aproximada de 1,95 metros.

Fijación de la antena GPS-pro

Utiliza la **almohadilla adhesiva** ya pegada. Asegúrese de que el lado con la almohadilla adhesiva está hacia arriba (lado receptor). La superficie de montaje debe estar seca, limpia y libre de grasa. Si la temperatura es inferior a 15 °C, es aconsejable calentar ligeramente la superficie adhesiva.

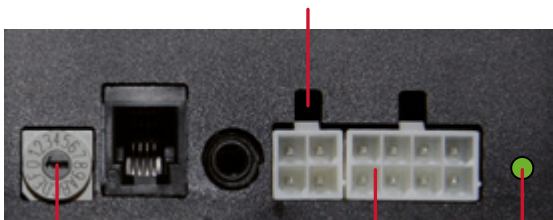
2. Conexión de la antena GPS

Para conectar la antena GPS, el Pro-finder debe estar sin corriente. Para ello, desconecte el mazo de cables principal y, a continuación, enchufe el conector GPS en el conector de cuatro patillas de la antena GPS. Ahora también se puede volver a conectar el mazo de cables principal.

El Pro-finder puede tardar hasta 5 minutos en recibir la señal GPS. Encontrará más información en las instrucciones de uso de Pro-finder en nuestra página web.



Conexión de antena GPS externa



Conmutador de modo de funcionamiento

Conexión del mazo de cables principal

LED de estado

1. Posizione di montaggio dell'antenna GPS-pro (selezionare prima del montaggio)

Installare l'antenna GPS-pro nell'abitacolo del veicolo. Posizionarli il più orizzontalmente possibile per garantire la migliore qualità di ricezione. Assicurarsi che l'antenna abbia una visione chiara dei satelliti GPS; evitare le parti metalliche. Plastica, vetro e legno non compromettono la ricezione GPS. Scegliere un luogo sicuro e protetto da sabotaggi. Il cavo di collegamento al Pro-finder è lungo circa 1,95 metri.

Montaggio dell'antenna GPS-pro

Utilizzare il **tampone adesivo** già collegato. Assicurarsi che il lato con il cuscinetto adesivo sia rivolto verso l'alto (lato ricevente). La superficie di montaggio deve essere asciutta, pulita e priva di grasso. Se la temperatura è inferiore a 15 °C, si consiglia di riscaldare leggermente la superficie dell'adesivo.

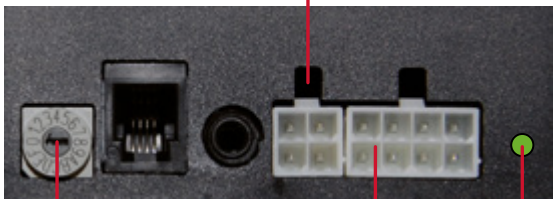
2. Collegamento dell'antenna GPS

Per collegare l'antenna GPS, il Pro-finder deve essere disalimentato. A tal fine scollegare il cablaggio principale e collegare il connettore del GPS al connettore a quattro pin dell'antenna GPS. A questo punto è possibile ricollegare anche il cablaggio principale.

La ricezione del segnale GPS da parte del Pro-finder può richiedere fino a 5 minuti. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del Pro-finder sulla nostra homepage.



Collegamento dell'antenna GPS



Interruttore di
modalità operativa

Collegamento del
cablaggio principale

LED di stato

1. Montageplaats van de GPS-pro antenne (selecteren voor montage)

Installeer de GPS-pro antenne in het interieur van het voertuig. Plaats ze zo horizontaal mogelijk voor de beste ontvangstkwaliteit. Zorg ervoor dat de antenne vrij zicht heeft op de GPS-satellieten; metalen onderdelen moeten worden vermeden. Plastic, glas en hout belemmeren de GPS-ontvangst niet. Kies een veilige locatie die beschermd is tegen sabotage. Houd er rekening mee dat de verbindingskabel naar de Pro-finder ongeveer 1,95 meter lang is.

De GPS-pro antenne bevestigen

Gebruik **de zelfklevende pad** dat al is bevestigd. Zorg ervoor dat de kant met de zelfklevende pad naar boven is gericht (ontvangende kant). Het montageoppervlak moet droog, schoon en vetvrij zijn. Als de temperatuur lager is dan 15 °C, is het raadzaam om het lijmoppervlak een beetje op te warmen.

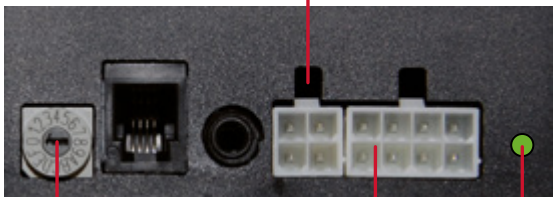
2. De GPS-antenne aansluiten

Om de GPS-antenne aan te sluiten, moet de Pro-finder spanningsloos zijn. Om dit te doen koppelt u de hoofdkabelboom los en steekt u de **GPS-connector** in de vierpinsconnector voor de GPS-antenne. De hoofdkabelboom kan nu ook weer worden aangesloten.

Het kan tot 5 minuten duren voordat de Pro-finder een GPS-signaal ontvangt. Meer informatie is te vinden in de Pro-finder gebruiksaanwijzing op onze homepage.



Aansluiting voor GPS-antenne



Bedrijfsstandenschakelaar

Aansluiting
hoofdkabelboom

Status-LED

1. Miejsce montażu anteny GPS-pro (wybierz przed montażem)

Zainstaluj antenę GPS-pro we wnętrzu pojazdu. Umieść je tak poziomo, jak to możliwe, aby zapewnić najlepszą jakość odbioru. Upewnij się, że antena zapewnia dobrą widoczność satelitów GPS; należy unikać metalowych części. Plastik, szkło i drewno nie wpływają negatywnie na odbiór sygnału GPS. Wybierz bezpieczną lokalizację, która jest chroniona przed sabotażem. Należy pamiętać, że kabel łączący z Pro-finder ma długość ok. 1,95 metra.

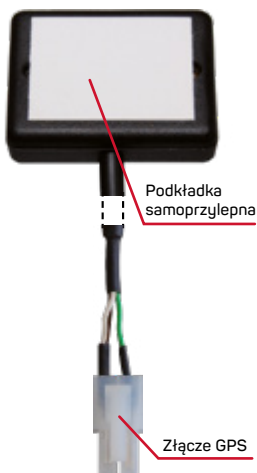
Podłączanie anteny GPS-pro

Użyj już dołączonej **podkładki samoprzylepnej**. Upewnij się, że strona z podkładką samoprzylepną jest skierowana do góry (strona odbiorcza). Powierzchnia montażowa musi być sucha, czysta i odtłuszczona. Jeśli temperatura jest niższa niż 15°C, zaleca się nieznaczne ogrzanie powierzchni kleju.

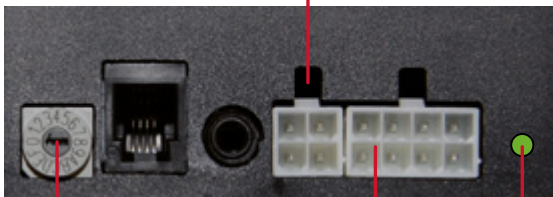
2. Podłączanie anteny GPS

Aby podłączyć antenę GPS, Pro-finder musi być odłączony od zasilania. W tym celu należy odłączyć główną wiązkę przewodów a następnie podłączyć złącze GPS do czteropinowego złącza anteny GPS. Główna wiązka przewodów może być teraz podłączona z powrotem.

Odbiór sygnału GPS przez Pro-finder może potrwać do 5 minut. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi Pro-finder na naszej stronie internetowej.



Podłączanie anteny GPS



Przełącznik trybu pracy

Połączenie głównej
wiązki przewodów

Dioda LED
stanu

1. Monteringsplats för GPS-pro antennen (välj före montering)

Montera GPS-pro antennen inuti fordonet. Placera dem så horisontellt som möjligt för att säkerställa bästa mottagningskvalitet. Se till att antennen har fri sikt mot GPS-satelliterna; metalldelar måste undvikas. Plast, glas och trä försämrar inte GPS-mottagningen. Välj en säker plats som är skyddad mot sabotage. Observera att anslutningskabeln till Pro-finder är ca 1,95 meter lång.

Fästningen av GPS-pro antennen

Använd den redan monterade **klisterplattan**. Se till att sidan med klisterplattan vänder uppåt (mottagarsidan). Monteringsytan måste vara torr, ren och fri från fett. Om temperaturen är lägre än 15 °C är det lämpligt att värma upp den självhäftande ytan en aning.

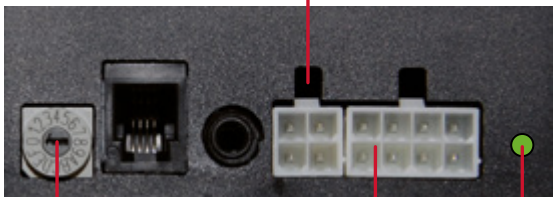
2. Anslutning av GPS-antennen

För att ansluta GPS-antennen måste Pro-finder vara strömlös. För att göra detta koppla bort huvudkabelhärvan och anslut sedan **GPS-kontakten** till den fyrpoliga kontakten för GPS-antennen. Nu kan även huvudledningsnätet kopplas igen.

Det kan ta upp till 5 minuter för Pro-finder att ta emot en GPS-signal. Ytterligare information finns i bruksanvisningen för Pro-finder på vår hemsida.



Anslutning för extern GPS-antenn



Omkopplare för driftläge

Anslutning för
huvudledningsnätet

Status-LED

Technische Daten

Stromversorgung:
12 V DC (über Pro-finder)
Stromverbrauch:
ca. 24 mA (für Suche)
Temperaturbereich:
-20 °C bis +80 °C
Abmessungen (B x H x T):
67 x 35 x 15 mm
Gewicht:
ca. 20 g

Technical specifications

Power supply:
12VDC (via Pro-finder)
Current consumption:
approx. 24mA (for search)
Temperature range:
-20°C to +80°C
Dimensions (WxHxD):
67x35x15mm
Weight:
approx. 20 g

Données techniques

Alimentation électrique :
12 V DC (via Pro-finder)
Consommation électrique :
environ 24 mA (pour la recherche)
Plage de température max. :
-20 °C à +80 °C
Dimensions (L x l x H) :
67 x 35 x 15 mm
Poids :
environ 20 g

Kabel/cable/câble:

Thitronik GmbH hereby declares that this product complies with the requirements and regulations of the directive 2014/53/EU.

The full declaration of conformity is available for download:
www.thitronik.de/support

